MTL. L.9025/2.

23 SEP 1964
- 1 -
Coordonnatie

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e september 1964 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de wijze waarop de slachtoffers van beroepsziekten de verzoekschriften tot schadeloosstelling of de herzieningen van reeds toegekende vergoedingen moeten indienen en houdende de vaststelling van de procedure van onderzoek", heeft de 15e september 1964 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 8 septembre 1964, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant la manière dont sont introduites par les victimes de maladies professionnelles les demandes d'indemnisation ou de revision des indemnités acquises et fixant la procédure pour leur instruction", a donné le 15 septembre 1964 l'avis suivant :

C.E.
23.IX.64

Het ontwerp regelt de administratieve procedure voor het indienen en onderzoeken van de aanvragen om schadeloosstelling inzake beroepsziekten. Het steunt op artikel 49 van de wet van 24 december 1963, dat de Koning opdraagt de wijze te bepalen waarop die aanvragen worden onderzocht.

In de loop van die procedure wordt de eventuele tussenkomst ingeschakeld van een adviserende commissie, waarvan de samenstelling en de inrichting door het ontwerp worden geregeld. Deze commissie bestaat uit personen die niet tot het Fonds voor de beroepsziekten behoren (artikel 5) en die vergoedingen kunnen ontvangen (artikel 8) welke uiteraard ten laste van het Fonds vallen.

Aangezien die regeling in zekere mate ook de organisatie van het Fonds voor de beroepsziekten betreft, ligt de rechtsgrond van het ontwerp mede in artikel 5 van de wet van 24 december 1963, krachtens hetwelk de Koning de inrichting en de werking van het Fonds regelt.

Het verdient derhalve aanbeveling, ook van dat artikel 5 in het eerste lid van de aanhef van het besluit melding te maken.

\+

\+ \+

Artikel 1 van het ontwerp regelt de indiening van de aanvraag "strekkende tot schadeloosstelling voor of tot voorkoming van beroepsziekten".

.../...

Aanvragen tot voorkoming van beroepsziekten bestaan volgens de wettelijke regeling niet. Mochten hiermede bedoeld zijn de aanvragen om uitkering in geval van stopzetting van de aktiviteit wegens gevaar voor beroepsziekte waarvan sprake in de artikelen 33 tot 35 van de wet van 24 december 1963, dan is de vermelding "voorkoming van beroepsziekten" onjuist en overbodig. In het wettelijk stelsel zijn de bedoelde uitkeringen immers eveneens vormen van schadeloosstelling (zie onder meer artikel 28, 4°). Krachtens artikel 49 is de Koning overigens alleen bevoegd om het onderzoek van de aanvragen om schadeloosstelling en herziening te regelen.

De woorden "of tot voorkoming van beroepsziekten" dienen derhalve in artikel 1 te worden geschrapt.

\+

\+ \+

In de artikelen 1 en 9 wordt bepaald, dat de aanvraag en het verzoek om advies ook door een mandataris van het slachtoffer of van zijn rechthebbenden kunnen worden ingediend.

Het verdient aanbeveling aan te duiden wie in die gevallen als mandataris kan optreden, omdat in artikel 10 sprake is van een "mandataris, houder van een volmacht" en in artikel 11 wordt bepaald wie als "gevolmachtigde" kan optreden.

.../...

Er moet alleszins een onderscheid bestaan tussen de mandataris bedoeld in de artikelen 1 en 9 en de gevolmachtigde bedoeld in de artikelen 10 en 11. Volgens dit laatste artikel kan immers ook als gevolmachtigde optreden "de persoon die voor elk geval afzonderlijk door de voorzitter van de commissie wordt toegelaten". Deze bepaling kan geen toepassing vinden bij het indienen van de aanvraag, omdat de adviserende commissie daarbij niet betrokken is.

Er bestaat dus alleszins aanleiding om het begrip "mandataris" te verduidelijken.

\+

\+ +

Terwille van de eenvormigheid in de schrijfwijze van de cijfers schrijve men in het tweede lid van artikel 3 "vijftien" in plaats van "15".

\+

\+ +

Volgens artikel 4 kan het advies van de adviserende commissie alleen gevraagd worden door de verzoeker, terwijl dit volgens artikel 9 ook door de werkgever kan worden gedaan.

Aangezien volgens de gemachtigde ambtenaar artikel 9 de bedoeling van de Regering juist weergeeft, dient artikel 4 in die zin te worden aangevuld.

In fine van het derde lid van dit artikel schrijve men:"bij artikel 53, 2°, van de wet van 24 december 1963". Deze opmerking geldt eveneens voor het eerste lid van artikel 9, § 1, en voor artikel 14, tweede lid.

\+

\+ +

.../...

Het tweede lid van artikel 5 zou beter gesteld worden als volgt :

"Elke afdeling bestaat uit zeven leden, door de Koning benoemd. Zij omvat :

1° ...".

\+

\+ +

De artikelen 10 en 11 behandelen de rechten van de partijen voor de adviserende commissie.

De vraag kan worden gesteld wie in dit verband als "partijen" kunnen worden aangemerkt. Partij is ongetwijfeld degene die de aanvraag om advies heeft ingediend. Maar aangezien die aanvraag zowel van het slachtoffer of zijn rechthebbenden als van de werkgever kan uitgaan, is de vraag of ook degene die niet om advies heeft verzocht, partij is.

Volgens de gemachtigde ambtenaar ligt het in de bedoeling van de Regering, het slachtoffer of zijn rechthebbenden altijd als partij te beschouwen, maar de werkgever alleen dan wanneer de vraag om advies van hem uitgaat.

Het is ongetwijfeld logisch, dat degene die op schadevergoeding aanspraak maakt, automatisch in alle

.../...

gevallen bij de procedure betrokken wordt. Om misverstand dienaangaande te voorkomen, ware het niettemin wenselijk dit in een uitdrukkelijke tekst te bevestigen.

De redenen om ook de werkgever die geen vraag om advies heeft ingediend, bij de procedure voor de adviserende commissie te betrekken, zijn weliswaar op het eerste gezicht minder klemmend. Niettemin heeft de wetgever geoordeeld, dat ook de werkgever belang bij de uitspraak over het recht op schadeloosstelling kan hebben, aangezien artikel 50 van de wet hem toelaat tegen die uitspraak bij de rechter op te komen.

Nu kan het zijn, dat de werkgever met de voorlopige beslissing van het Fonds instemt en dus geen nieuw onderzoek vraagt, maar dat hij niettemin zijn standpunt voor de adviserende commissie wenst te verdedigen, wanneer het slachtoffer de zaak bij de commissie aanhangig heeft gemaakt.

Het ware daarom wenselijk aan de werkgever de mogelijkheid te bieden in de zaak tussen te komen. Hiertoe is vereist, dat hem kennis wordt gegeven van de aanvraag om advies die door het slachtoffer of zijn rechthebbenden is ingediend en dat eventueel een termijn wordt gesteld binnen welke de werkgever kan tussenkomen.

+

\+ +

.../...

Artikel 11 bepaalt, dat partijen persoonlijk mogen verschijnen of zich laten vertegenwoordigen.

Volledigheidshalve dient te worden bepaald dat degenen die de partijen mogen vertegenwoordigen, ze ook mogen bijstaan.

\+

\+ +

Ter wille van de overeenstemming van beide versies stelle men het eerste lid van artikel 12 als volgt :

"Artikel 12.-

Wanneer de commissie het nuttig of nodig oordeelt, kan zij de gewenste onderzoeksmaatregelen treffen, inzonderheid onderzoeken gelasten, geneeskundige expertises opleggen, getuigen horen, de persoonlijke verschijning van verzoeker bevelen alsook alle nodige inlichtingen inwinnen".

\+

\+ +

Volgens artikel 15 mag tegen elke beslissing van het Fonds beroep worden aangetekend bij de gewone rechtsmacht.

Dit voorschrift is overbodig omdat de mogelijkheid van beroep reeds wordt verleend door artikel 50 van de wet van 24 december 1963. Het is bovendien

.../...

onnauwkeurig en misleidend, in zover gesproken wordt van "de gewone rechtsmacht", aangezien volgens artikel 50 het beroep bij de vrederechter moet worden ingediend.

\+

\+ +

De door dit ontwerp geregelde stof maakte onder de wet van 24 juli 1927 het voorwerp uit van het besluit van de Regent van 22 november 1945 houdende bepaling van de wijze waarop de door beroepsziekte getroffenen hun aanvragen om schadeloosstelling of tot herziening van de verkregen vergoedingen moeten indienen en houdende vaststelling van de procedure voor het onderzoek ervan.

Het ware wenselijk dit besluit uitdrukkelijk op te heffen.

Dienvolgens wordt voorgesteld, in de plaats van artikel 15 van het ontwerp, dat wegvalt ingevolge voorgaande opmerking, een opheffingsbepaling in te voegen, luidend als volgt :

"Artikel 15.-

Het besluit van de Regent van 22 november 1945 houdende bepaling van de wijze waarop de door beroepsziekte getroffenen hun aanvragen om schadeloosstelling of tot herziening van de verkregen vergoedingen moeten indienen en houdende vaststelling van de procedure voor het onderzoek ervan, wordt opgeheven".

\+

\+ +

.../...

Volgens artikel 16 treedt het besluit in werking de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Hieruit volgt, dat alle aanvragen die sedert de inwerkingtreding van de wet op 1 januari 1964 schriftelijk zijn ingediend, geldig zijn omdat artikel 49 van de wet het geschrift als enige geldigheidsvoorwaarde stelt.

Volgens datzelfde artikel 49 moeten in geval van tijdelijke arbeidsongeschiktheid de aanvragen worden ingediend in de loop van de periode van tijdelijke ongeschiktheid. In die gevallen is dus een wettelijke vervaldatum voor het indienen van de aanvraag gesteld en deze datum kan vallen op de dag van de inwerkingtreding van het ontwerp,of korte tijd daarna.

Het is mogelijk dat de betrokkenen niet over de nodige tijd beschikken om binnen de voorgeschreven termijn nog een geldige aanvraag in te dienen met inachtneming van de voorschriften van de artikelen 1 en 2 van dit ontwerp.

Daarom verdient het aanbeveling bij wijze van overgangsmaatregel te bepalen, dat deze artikelen niet toepasselijk zijn op de aanvragen om schadeloosstelling wegens tijdelijke arbeidsongeschiktheid, die binnen een bepaalde termijn na de inwerkingtreding van het besluit

.../...

moeten worden ingediend en dat deze aanvragen geldig zijn, wanneer zij schriftelijk zijn ingediend.

Deze overgangsmaatregel zou opgenomen kunnen worden in een nieuw artikel 16. Dientengevolge zou artikel 16 van het ontwerp artikel 17 worden.

\+

\+ +

Ten slotte zouden de opheffings- en overgangsbepalingen, vervat in de artikelen 15, 16 en 17, best worden gegroepeerd in een afzonderlijk hoofdstuk, dat als opschrift zou vermelden :

"Hoofdstuk V.- Overgangs- en slotbepalingen".

Le projet règle la procédure administrative qui doit être suivie pour l'introduction et l'instruction des demandes d'indemnisation en matière de maladies professionnelles . Il se fonde sur l'article 49 de la loi du 24 décembre 1963, qui charge le Roi de déterminer les modalités d'instruction de ces demandes.

Dans le cours de cette procédure s'intègre l'intervention éventuelle d'une commission consultative, dont la composition et l'organisation sont réglées par le projet. Cette commission comprend des personnes étrangères au Fonds des maladies professionnelles (article 5) et qui peuvent bénéficier d'indemnités (article 8) dont la charge incombe naturellement au Fonds.

Comme cette réglementation touche aussi dans une certaine mesure à l'organisation du Fonds des maladies professionnelles, le fondement légal du projet réside également dans l'article 5 de la loi du 24 décembre 1963, en vertu duquel le Roi règle l'organisation et le fonctionnement du Fonds.

Il se recommande dès lors de mentionner également l'article 5 dans l'alinéa 1er du préambule de l'arrêté.

\+

\+ \+

L'article 1er du projet règle l'introduction de la demande "tendant à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles ou relatives à la prévention de celles-ci".

.../...

Dans le système de la loi, il n'existe pas de demandes relatives à la prévention de maladies professionnelles. Si l'on entend par là les demandes d'indemnisation en cas de cessation d'activité en raison du danger de maladie professionnelle dont il est question aux articles 33 à 35 de la loi du 24 décembre 1963, l'expression "prévention de maladies professionnelles" est inexacte et superflue. Dans le système légal, en effet, lesdites indemnisations sont également des formes de réparation (voir notamment l'article 28, 4°). En vertu de l'article 49, le Roi est seul compétent pour régler l'instruction des demandes de réparation et de revision.

Les mots "ou relative à la prévention de celles-ci" doivent donc être supprimés à l'article 1er.

\+

\+ \+

Les articles 1er et 9 disposent que la demande d'avis peut être introduite par un mandataire de la victime ou des ayants droit.

Il convient de préciser qui peut agir dans ces cas comme mandataire, car, à l'article 10, il est question d'un "mandataire porteur d'une procuration ", tandis que l'article 11 détermine qui peut agir comme "mandataire".

.../...

Il faut, de toute manière, établir une distinction entre le mandataire visé aux articles 1er et 9 et le mandataire visé aux articles 10 et 11 . Ce dernier article admet également comme mandataire "la personne agréée dans chaque cas par le président de la commission". Cette disposition ne peut s'appliquer lors de l'introduction de la demande, la commission consultative n'y intervenant pas.

Il y a donc lieu de préciser la notion de "mandataire".

\+

\+ +

Par souci d'uniformité dans l'écriture des chiffres, l'on écrira à l'alinéa 2 de l'article 3 "quinze" au lieu de "15".

\+

\+ +

D'après l'article 4, l'avis de la commission consultative ne peut être demandé que par le requérant , alors que d'après l'article 9 il peut l'être aussi par l'employeur.

Puisque, selon le fonctionnaire délégué, c'est l'article 9 qui exprime correctement l'intention du Gouvernement, il convient de compléter l'article 4 dans ce sens.

.../...

La fin de l'alinéa 3 de cet article deviendrait: "à l'article 53, 2°, de la loi du 24 décembre 1963." Cette observation vaut également pour l'alinéa ler de l'article 9, § ler, et pour l'article 14, alinéa 2.

\+

\+ +

L'alinéa 2 de l'article 5 gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Chaque section est composée de sept membres nommés par le Roi. Elle comprend :

1° ... ".

\+

\+ +

Les articles 10 et 11 ont trait aux droits des parties devant la commission consultative.

Il est permis de se demander qui peut être considéré comme "partie" en l'espèce. Est incontestablement "partie" celui qui a introduit une demande d'avis. Mais, la demande pouvant émaner tant de la victime ou de ses ayants droit que de l'employeur, la question se pose de savoir si celui qui n'a pas demandé d'avis est également partie.

Selon le fonctionnaire délégué, le Gouvernement entend considérer comme des parties la victime ou ses ayants droit dans tous les cas, et l'employeur uniquement si la demande d'avis émane de lui.

Il est certes logique que celui qui prétend à indemnité participe automatiquement à toute la procédure relative à son cas. Pour éviter tout malentendu à ce propos, il conviendrait néanmoins de le dire expressément.

.../...

Sans doute, les raisons d'associer aussi à la procédure devant la commission consultative l'employeur qui n'a pas demandé un avis sont-elles, à première vue, moins convaincantes. Néanmoins, le législateur a estimé que l'employeur peut également être intéressé à la décision relative au droit à l'indemnisation puisque l'article 50 de la loi l'autorise à exercer un recours judiciaire contre cette décision.

Il se peut que l'employeur s'incline devant la décision provisoire du Fonds et ne demande donc pas une nouvelle instruction, mais qu'il souhaite néanmoins défendre son point de vue devant la commission consultative, lorsque celle-ci est saisie par la victime.

Il se recommande dès lors de permettre à l'employeur d'intervenir en la cause. A cette fin, il devrait être informé de la demande d'avis introduite par la victime ou par ses ayants droit et, éventuellement, un délai dans lequel l'employeur puisse intervenir devrait être fixé.

\+

\+ +

L'article 11 dispose que les parties peuvent comparaître personnellement ou se faire représenter.

Il importe de préciser, pour être complet , que les personnes admises à représenter les parties sont également autorisées à les assister.

\+

\+ +

.../...

Par souci de concordance entre les deux versions, il conviendrait de rédiger l'alinéa 1er de l'article 12 ainsi qu'il suit :

"Article 12.-

La commission peut, si elle le juge utile ou nécessaire, prendre toutes mesures d'instruction voulues ; elle peut notamment ordonner des enquêtes, imposer des expertises médicales, entendre des témoins, ordonner la comparution personnelle du demandeur et recueillir tous renseignements nécessaires".

\+

\+ +

En vertu de l'article 15, toute décision du Fonds est susceptible de recours devant la juridiction ordinaire.

Cette prescription est superflue, un recours contre ces décisions étant déjà ouvert par l'article 50 de la loi du 24 décembre 1963. Elle est au surplus inexacte et de nature à induire en erreur, en ce qu'elle parle de "la juridiction ordinaire". En vertu de l'article 50 précité le recours doit, en effet, être porté devant le juge de paix.

\+

\+ +

Sous le régime de la loi du 24 juillet 1927, la matière réglée par le projet faisait l'objet de l'arrêté du Régent du 22 novembre 1945 déterminant la manière dont seront introduites par les victimes de maladie professionnelle les demandes d'indemnisation ou de revision des indemnités acquises et fixant la procédure pour leur instruction.

.../...

Il serait souhaitable d'abroger expressément cet arrêté.

En conséquence, il est proposé de substituer à l'article 15 du projet, qui doit être omis suite à l'observation faite ci-dessus, une disposition abrogatoire ainsi conçue :

"Article 15. -

L'arrêté du Régent du 22 novembre 1945 déterminant la manière dont seront introduites par les victimes de maladie professionnelle les demandes d'indemnisation ou de revision des indemnités acquises et fixant la procédure pour leur instruction est abrogé".

\+

\+ \+

L'article 16 prévoit que l'arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Il s'ensuit que toutes demandes écrites formulées depuis l'entrée en vigueur de la loi, c'est-à-dire depuis le 1er janvier 1964, sont valables. Le caractère écrit des demandes est, en effet, la seule condition de validité prévue par l'article 49 de la loi.

Le même article 49 dispose qu'en cas d'incapacité temporaire, les demandes doivent être introduites au cours de la période d'incapacité temporaire de travail. Dans ces cas, la loi prévoit donc une date limite pour l'introduction des demandes. Il n'est pas exclu que cette date coïncide avec l'entrée en vigueur du projet, ou soit légèrement postérieure à celle-ci.

.../...

Il peut arriver que les intéressés ne disposent plus d'un laps de temps suffisant pour introduire, dans les délais prévus, une demande valable répondant aux prescriptions des articles 1er et 2 du projet.

Il est dès lors recommandé de disposer, à titre de mesure transitoire, que ces articles ne sont pas applicables aux demandes d'indemnisation pour incapacité temporaire de travail qui doivent être introduites dans un certain délai après l'entrée en vigueur de l'arrêté, et que ces demandes sont valables dès lors qu'elles sont introduites par écrit.

Cette mesure transitoire pourrait faire l'objet d'un nouvel article 16. L'article 16 du projet deviendrait, dans ce cas, l'article 17.

\+

\+ \+

Enfin, les dispositions abrogatoires et transitoires contenues dans les articles 15, 16 et 17 seraient mieux groupées au sein d'un chapitre distinct, intitulé "Chapitre V - Dispositions transitoires et finales".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste voorzitter,
G.VAN BUNNEN, staatsraden,
H.ADRIAENS, conseillers d'Etat,

Mevrouw : J.DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs: premier président,

Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.LENAERTS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.H.LENAERTS, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.